

1902-10-29

AFSENDER

Laura Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Gl. Carlsberg, København

Modtagersted:  
Edinburg

Arkivplacering:  
Carlsberg Arkiv  
000031960/000007644

SUMMARY

Letter to Helge in England

TRANSSKRIFTION

Gl. Carlsberg 29 Ocbr  
1902

Kjæreste Helge!

Der takkes, kyskes, og klapper paa Dine Rygstykker for Dit rare Brev, I skulde see Grandmama naar der kommer et Brev fra Eder, hun bliver saa glad og ved ikke hvilket Been hun skal staa paa, hvorfor hun slaar en Peruet og sætter sig og nyder Brevet mindst 2 Gange. Du synes godt om Ben Hur, det glæder mig; naturligvis ere Bøgerne fælles Eiendom selv om der ikke ere noterede paa mere end den Ene. Jeg haaber at det noget ensomme Liv I to kjære Børn nu leve, udvikler en saa intensiv Kjerlighed imellem Eder, som ikke kan komme til til stæde under almindelige Forhold hvor man snart kan vende sig til No 2 har NI ikke Lyst at entrere. Den Kjerlighed I have i Hjertet udvikler tillige Tolmodighed og med de 2 Egenskaber forstærkede have I en god Grund til at tage imod Herrens Tilskikkelser, og til at kjæmpe for at blive Menesker som han vil hjælpe fordi I søge ham at sige, og No 2.

anstrænger Eder selv for at blive tænkende, bedende, og takkende Guds Børn. Jeg har været saa optaget af Eder i mine Tanker i denne Tid jeg har læst et Par Bøger den ene heder "Festblus" den indeholder, Tanker og Billeder fra Kirkens høie Fester" Forfatteren heder "Emil Frommel!!" der ere nogle Forord af Ussing deri, den passer just til denne Tid, det er med Formaalet at sende Eder den en af Dagene.- Jeg var i Søndags til The hos dine Forældre, der var ingen andre, deres Selskabelighed har helt omtrent ophørt, det var den jo allerede for en Del ifjor, de blive jo altsaa sjeldnere udbudne. Din Moder og Poula havde været i Kirke. Din Fader var der Søndagen før og var meget behagelig optaget af Ussings Prædiken.

Tegner I ikke? Jeg kan huske at Eders Grandpapa og Carl altid talte saameget om den abselutte [absolutte] Nødvendighed af at kunde tegne naar man vilde være praktiske Mænd. Mundtlig Forklaring af ens Tanker er jo ikke tilstrækkelig, det vilde være synes jeg et morsomt Aftenarbeide for Eder, man maa jo tage den meget kostbare Tid i Agt. Denne velsignede Ungdomstid hvori

man lærer att saa tit den løber fra en inden man har set sig om er  
den forsvunden

N. 2.

N. 3.

og man fortryder bitterlig at man ikke har benyttet den. Jeg hørte  
iaftes Fredag af Eders Forældre at I begge vare forkjølede, det vil  
jeg dog haabe er gaaet over. Vi have for Øjeblikket let Frost, som  
allerede har krævet et Offer. For Himlens Skyld vær forsigtig hvis I  
har Leilighed til at løbe paa Skøiter. Nu have vi snart den deilige  
Høitidsfulde Jul, det vil blive et meget stort Savn at unvære Eder,  
men vi trøste os jo ved at det er til Eders sande Gavn, og at det var  
nødvendig for Eder. Som det var kunde det jo ikke gaa længere,  
Gud tog sin befrugtende Aand i Eder Bestræbelser og lod disse  
blive kraftige og ihærdige. Du kan være vis paa, at jeg har lovet og  
skal holde eller rettere sørge for at Du faaer Grandpapas Kjæde  
efter min Død det er en bekjendt Sag, at den saa er Din, det vil vist  
ikke vare saa længe, thi naar man først er 83 Aar er der god  
Grund til den Formodning, og jeg føler meget Alderdommen. Jeg  
ved vist Grandpapa vilde finde, det er bedst Helge bliver noget  
ældre og viser nogen Mandoms Færd først inden han bærer min  
Kjæde, han er den endnu ikke voxen. Grandpapa var 50 Aar da  
han fik sin Kjæde. Nu til Slut kjære Helge vær kjærlig hilset, hils og  
Tak Vagn for hans Kjære Brev. Gud [give] I maae være raske. Hils  
Meri fra Mig jeg kjender ikke andet Navn til hende.  
Din hengivne Grandmama

---

# J. C. JACOBSENS ARKIV

## CARISBERGFONDET

<sup>1</sup> Emil Wilhelm Frommel (født 5. januar 1828 i Karlsruhe, død 9. november 1896) var en tysk præst.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Carlsberg 29<sup>de</sup> Marts  
1802

Mi. Svøreste Helge!

Der tabtes hjerter, og skilpøser paa dine Ryg-  
tykker for Dit nye Brev, Skulde du grund-  
maanedes det kommer et Brev fra det, som  
bliver saa glad og ved ikke hvilket Brev man  
skal paa paa paa for sin Plaat og Peract og  
for sig og sigder Brevet mindst 2 Gange.  
Dafnes bedtom, Dem har det glødes mig,  
med mig ere C. og mine alle kendem paa den  
debet og urede ja mere end den, for  
haaber at det angeler paa Løvede mere C. N. N.  
men leve, adskilt en paa endelig i Hertogens  
imellem. Saa, som ikke kan komme til til alle  
mædet. Gennemgaa, og Erholdt paa sin paa paa  
ende de 14. til N. N. har ikke Lyft at embere  
Den Hellighed i have i Hertogens i alle  
i smidighed og med de 2. Konger i alle  
have i en god Grund til at tage omend i Lemero  
Elyskhelser og til at hjerne for at blive i Men og  
som man end hylpe fords. I Jøge man at lige i og

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

No. 2.  
antranger I des Jels for at blive takkede be-  
dendi, og takkende Guds Børn. Jeg har  
været saa optaget af I der i mine Tanker  
denne Tid jeg har haft et Par Røger den  
ene heder af Fortidens Men indeholder Tanker  
og Billeder fra Fortidens høie Fester, Fest-  
tøgen heder Land Trummet!! der ere nogle Frem-  
af Glosning der i den passeres i det denne  
Tidstid med Fornaalet at Her de I der den  
af Dagerne. -- Jeg var i Chudagst Et I der  
Dine Forældre, der var en anden dre deres Sel-  
skablighed har helt ontrent opkastet det var den  
jo allerede for en Tid siden, de blive so althaa jeld-  
vere adbidne. Din Moder og Søster havde været  
i Skole, Din Tante var der Søndagen for og var  
meget behagelig optaget af Glosnings Broddens  
Fag og Selsk. Jeg har høje af I der Grund-  
lyng og Carlsberg Faste sammestem den af I der  
den Nødvendighed af at kunde tegne, var var  
vilde være praktiske skoud. Anvendelig Fortling  
af ens Samke er jo ikke tilfredslyg det vilde vok  
lyng og et nok nok af I der arkeid for I der, man  
maaske tage den mest kortbare Tid i Gæt Denne  
veffigede Ilyngdunst for man lover at I der I der  
bed for en I der man har set I der en I der for I der  
N. 2.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

N<sup>o</sup> 3  
og min Fortingder bitterlig at man ikke har brugt  
Tidten. Jeg hørte efter Trede af den Lovdele  
at I lige bare forbylde, det vil jeg da have at  
gaaet over. I have for Skikkelse det for, som  
allerede har trovet at Offer. For minen Skyld  
vor forlytning her i det Lighed til at løbe paa.  
Skriver. I Nu have vi paa den delige hertilofok  
do I, det vil blive et meget stort Loven at være  
Eder, men vi trode og prøvede at det er til dens sandt  
Gavn, og at det var nødvendigt for Ider. Som det  
var kunde det jo ikke gaa forbydere, Gud dog sin  
befragtede Sand i den Betrødelser og had  
dette blive klogt og iordige. Nu had vor  
vi paa, at jeg har trovet og har alle eller vilde fore  
for at den her og Gmud har været efter min. Det  
døren behøver jeg at den paa et Døgnst videt i Me  
vare paa kongen, thit i arunden fort er bleven I, I har  
er det en god Grund til den fornuft og jeg vil  
meg at Biderkommen. Jeg ved vist Grundlydende  
I, i det er best heldt bliver noget bedre og viser  
voren Mandoms Fort fort uden han for et  
Hjerte har et den end i Me og en. Grund paa  
var I har da han til sin Gode. Nu til det fore  
Hedige vor forlytning, hel og det Pagen for hans  
hvor Dren. Gud I var ved varke. Vi den fra  
Mig, jeg tyder det alle andet har til hende.  
Den hende fra den

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

*Agnes holder kjortligt.*

1881/82

*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, possibly a ledger or account book.]*